**Paroles et traduction de «How You Remind Me** (*Ainsi Tu Me Rappelles*)

**Never made it as a wise man**
*Je n'ai jamais agit comme un homme sage*
**I couldn't cut it as a poor man stealin'**
*Je ne pouvais pas m'en empêcher comme un homme pauvre qui vole*
**Tired of livin' like a blind man**
*Fatigué de vivre comme un aveugle*
**I'm sick of sight without a sense of feelin**
*Je suis malade de cette vision sans un brin de sentiment*
**And this is how you remind me**
*Et c'est ainsi que tu me rappelles*

**(Chorus)** *(Refrain)*
**This is how you remind me**
*C'est ainsi que tu me rappelles*
**Of what I really am**
*Ce que je suis vraiment*
**This is how you remind me**
*C'est ainsi que tu me rappelles*
**Of what I really am**
*Ce que je suis vraiment*
**It's not like you to say sorry**
*C'est pas comme si tu disais désolé*
**I was waiting on a different story**
*Je m'attendais à une autre histoire*
**This time I'm mistaken**
*Cette fois je me suis trompé*
**For handing you a heart worth breakin'**
*En t'amenant un coeur qui a tendance à se briser*
**I've been wrong, I've been down**
*J'ai eu tort, j'étais déprimé*
**Been to the bottom of every bottle**
*J'ai fait le fond de chaque bouteille*
**These five words in my head**
*Ces cinq mots dans ma tête*
**Scream Are we having fun yet?**
*Crient Est-ce qu'on s'amuse déjà?*
**Yet? Yet? Yet? No no**
*Déjà? Déjà? Déjà? Non non*
**It's not like you didn't know that**
*C'est pas comme si tu ne savais pas*
**I said I love you and I swear I still do**
*Que j'ai dit que je t'aimais et je jure que je t'aime encore*
**It must have been so bad**
*Ça a dû être si désagréable*
**Cause livin' with me must have damn near killed you**
*Car vivre avec moi a dû te détruire voire presque te tuer*